

CONTENTS

Acknowledgments	ix
Preface	
NICHOLAS WATSON and FIONA SOMERSET	xi
Introduction	
FIONA SOMERSET	i
 PART ONE • THE TRUTH OF TALES 1	
1 “The Vanishing Leper” and “The Murmuring Monk”: Two Medieval Urban Legends	
RICHARD FIRTH GREEN	19
 PART TWO • REPETITION AND CONTINUITY: THE CLAIMS OF HISTORY	
2 Don’t Cry for Me, Augustinus: Dido and the Dangers of Empathy	
THOMAS HAHN	41
3 The New Plow and the Old: Law, Orality, and the Figure of Piers the Plowman in B 19	
STEPHEN YEAGER	60
4 The Exegesis of Tears in Lambeth Homily 17	
M. J. TOSWELL	79
5 Mingling with the English in Lazamon’s <i>Brut</i>	
FIONA SOMERSET	96

**PART THREE • CULTURAL DIVIDES AND THEIR
COMMON GROUND**

- 6 Unquiet Graves: *Pearl* and the Hope of Reunion
ALASTAIR MINNIS 117
- 7 Mercantile Gentility in Cambridge, University Library MS Ff.2.38
MICHAEL JOHNSTON 135
- 8 Resident Aliens: The Literary Ecology of Medieval Mice
LISA J. KISER 151
- 9 Toward the Common Good: Punishing Fraud among the Victualers of
Medieval London
BARBARA A. HANAWALT 168

PART FOUR • NEW MEDIA AND THE LITERATE LAITY

- 10 The Ignorance of the Laity: *Twelve Tracts on Bible Translation*
NICHOLAS WATSON 187
- 11 York Merchants at Prayer: The Confessional Formula of the
Bolton Hours
ROBYN MALO 206
- 12 A London Legal Miscellany, Popular Law, and Medieval Print Culture
KATHLEEN E. KENNEDY 223
- 13 Tourists and *Tabulae* in Late-Medieval England
MICHAEL VAN DUSSEN 238

PART FIVE • THE TRUTH OF TALES 2

- 14 Oral Performance and the Force of the Law: Taillefer at Hastings and
Antgulilibix in Smithers
ANDREW TAYLOR 257
- Publications of Richard Firth Green, 1976–2014 275
- About the Editors and Contributors 279
- Index 283